

SONY®

4-188-082-32(1)

DSC-S1900/S2000/S2100

RU Цифровой фотоаппарат/Инструкция по эксплуатации

UA Цифровий фотоапарат/Посібник з експлуатації



Cyber-shot

RU

UA

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.



Для покупателей в Европе

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

RU

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание

данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9.

RU

Оглавление

Начало работы

Обратитесь к справке “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на прилагаемом диске CD-ROM	7
Проверка прилагаемых принадлежностей	7
Примечания по использованию фотоаппарата	7
Обозначение частей	10
Установка батареек/карты памяти (продается отдельно)	11
Установка часов	16

Съемка/просмотр изображений

Фотосъемка	17
Выполнение видеосъемки	18
Просмотр изображений	19

“Руководство по Cyber-shot” (PDF)

Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”)	20
---	----

Прочее

Список значков, отображаемых на экране	21
Количество фотоснимков и доступное для записи время видеозаписи	23
Меры предосторожности	25
Технические характеристики	27

Обратитесь к справке “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на прилагаемом диске CD-ROM

Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях прочтите руководства “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на диске CD-ROM (прилагается) с помощью компьютера.



См. “Руководство по Cyber-shot” для получения подробных инструкций относительно съемки или просмотра изображений и подключения фотоаппарата к компьютеру или принтеру (стр. 20).



RU

Проверка прилагаемых принадлежностей

- Щелочные батарейки LR6 (размер AA) (2)
- Специальный USB-кабель (1) (Sony Corporation 1-837-597-)
- Наручный ремешок (1)
- Диск CD-ROM (1)
 - Прикладное программное обеспечение Cyber-shot
 - “Руководство по Cyber-shot”
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

Примечания по использованию фотоаппарата

Изменение установки языка

При необходимости язык экранной индикации можно изменить. Для изменения установки языка нажмите кнопку MENU, а затем выберите пункт  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

Резервное копирование данных во внутренней памяти и на карте памяти

Не выключайте фотоаппарат, не извлекайте батарейки или карту памяти в то время, когда горит лампочка доступа. В противном случае данные во внутренней памяти или на карте памяти могут быть повреждены. Не забывайте делать резервное копирование для защиты данных.

Примечания о записи/воспроизведении

- Если карта памяти используется с фотоаппаратом первый раз, ее рекомендуется отформатировать с помощью данного фотоаппарата для обеспечения устойчивой работы карты памяти. Имейте в виду, что при форматировании удаляются все данные, записанные на карте памяти. Восстановить эти данные невозможно. Не забудьте сделать резервную копию всех важных данных на ПК или в другом месте хранения.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым. Перед использованием фотоаппарата прочтите раздел “Меры предосторожности” (стр. 25).
- Избегайте попадания на фотоаппарат воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат невозможно отремонтировать.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- Не используйте фотоаппарат в местах вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- Использование фотоаппарата в местах с повышенным содержанием песка или пыли может привести к неисправности.
- В случае конденсации влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.
- Перед использованием очистите поверхность вспышки. Выделение тепла от вспышки может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки вызовет обесцвечивание поверхности вспышки или же прилипнет к поверхности вспышки, в результате чего освещенность станет недостаточной.

Примечания об экране ЖКД и объективе

- Экран ЖКД разработан с использованием чрезвычайно высокопрецизионной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никаким образом не влияют на запись.
- В случае снижения уровня заряда батареи, объектив может не перемещаться. Установите новые батарейки или заряженные никель-металлогидридные батарейки, а затем снова включите фотоаппарат.

О температуре фотоаппарата

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, но это не является неисправностью.

О совместимости данных изображения

- Фотоаппарат соответствует универсальному стандарту DCF (Design rule for Camera File system), который установлен JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Фирма Sony не гарантирует воспроизведение на данном фотоаппарате фотоснимков, записанных или отредактированных на другом оборудовании, а также воспроизведение на другом оборудовании фотоснимков, записанных на данном фотоаппарате.

Предупреждение об авторских правах

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомерная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

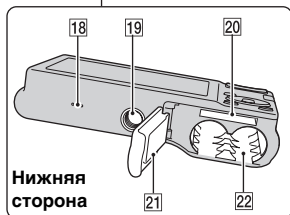
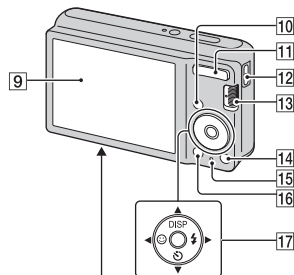
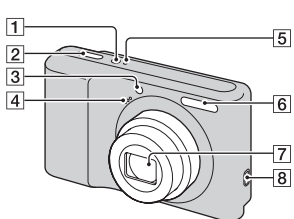
За повреждение информации или сбоя при записи не предусмотрено никакой компенсации

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.












Об иллюстрациях

На иллюстрациях, используемых в данном руководстве, изображена модель DSC-S2100, если не оговорено иное.

Обозначение частей

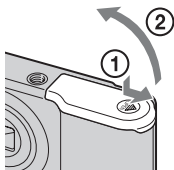


- 1 Кнопка ON/OFF (Питание)
- 2 Кнопка затвора
- 3 Лампочка таймера самозапуска/лампочка режима Smile Shutter
- 4 Микрофон
- 5 Лампочка ON/OFF (Питание)

- 6 Вспышка
- 7 Объектив
- 8 Гнездо  (USB)
- 9 Экран ЖКД
- 10 Кнопка  (воспроизведение)
- 11 Для съемки: Кнопка W/T (увеличение)
Для просмотра: Кнопка  (Воспроизведение с увеличением)/Кнопка  (Индекс)
- 12 Крючок для наручного ремешка
- 13 Переключатель режима
- 14 Кнопка  (Удалить)
- 15 Лампочка доступа
- 16 Кнопка MENU
- 17 Кнопка управления MENU вкл: ////●
MENU выкл: DISP///⚡
- 18 Звуковой сигнализатор
- 19 Гнездо штатива
- Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете надежно закрепить фотоаппарат, что может привести к его повреждению.
- 20 Слот карты памяти
- 21 Крышка отсека батареек/карты памяти
- 22 Гнездо для вставки батареек

Установка батареек/карты памяти (продается отдельно)

1 Откройте крышку.

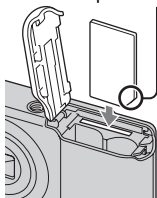


2 Вставьте карту памяти
(продается отдельно).

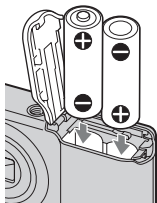
Расположив карту памяти срезанным
углом вниз, вставьте ее до щелчка.

Проверьте, чтобы
срезанный угол был
расположен правильно.

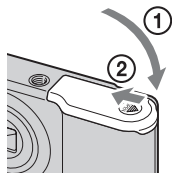
RU



3 Согласуйте знаки +/- и
вставьте батарейки.



4 Закройте крышку.



■ Используемые карты памяти

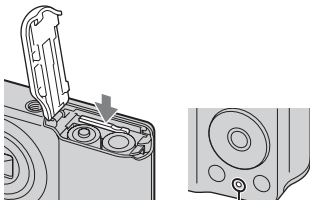
С данным фотоаппаратом совместимы следующие карты памяти: “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, карта памяти SD и карта памяти SDHC. MultiMediaCard не может быть использована. В данном руководстве термин “Memory Stick Duo” используется для обозначения карт памяти “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” и “Memory Stick Duo”.

При выполнении видеосъемки рекомендуется использовать следующие карты памяти:

- MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)
- MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)
- Карта памяти SD или карта памяти SDHC (класс 2 или выше)

Что касается подробностей о количестве изображений/доступном времени записи, см. стр. 23.

■ Для извлечения карты памяти



Лампочка доступа



Убедитесь в том, что лампочка доступа не горит, а затем однократно нажмите карту памяти.

Примечание

- Не открывайте крышку отсека батареек/карты памяти, а также не извлекайте батарейки/карту памяти в то время, когда горит лампочка доступа. Это может привести к повреждению данных на карте памяти/внутренней памяти.

Если карта памяти не вставлена

Изображения сохраняются во внутренней памяти фотоаппарата (примерно 6 Мб).

Для копирования изображений из внутренней памяти на карту памяти вставьте карту памяти в фотоаппарат, а затем выберите опцию MENU →  (Установки) →  (Средство карты памяти) → [Копировать].

RU

Батарейки, которые можно и нельзя использовать в фотоаппарате

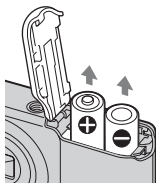
В приведенной ниже таблице знак ○ указывает на то, что батарейку можно использовать, в то время как знак – указывает на то, что ее нельзя использовать.

Тип батареек	Прилагаются	Поддерживаемые	Перезаряжаемые
Щелочные батарейки LR6 (размер AA)	○	○	–
Никель-металлогидридные батарейки HR 15/51:HR6 (размер AA)	–	○	○
Никель-оксидные непerezаряжаемые батарейки ZR6 (размер AA)	–	○	–
Литиевые батарейки*	–	–	–
Марганцевые батарейки*	–	–	–
Никель-кадмиевые батарейки*	–	–	–

* Эксплуатационные характеристики не могут быть гарантированы при падении напряжения или других проблемах, вызванных свойствами батарейки.

■ Для извлечения батареек

Следите за тем, чтобы не уронить батарейки.



■ Проверка времени оставшегося заряда батареек

На экране ЖКД появляется индикатор оставшегося заряда.



Примечания

- При определенных обстоятельствах индикатор оставшегося заряда может отображаться неверно.
- Если параметр [Экономия питания] установлен в положение [Стандартный] или [Stamina], а фотоаппарат не используется некоторое время при включенном питании, экран ЖКД погаснет, а фотоаппарат выключится автоматически (функция автоматического выключения питания).
- Прилагаемая щелочная батарейка предназначена только для пробного использования. Возможно понадобится купить дополнительную батарейку для регулярного использования в фотоаппарате.

■ Время работы батарейки и количество фотоснимков, которые могут быть записаны/ просмотрены

		Время работы батареи (мин.)	Количество изображений
DSC-S2100	Запись	Приблиз. 85	Приблиз. 170
	Просмотр	Приблиз. 370	Приблиз. 7400
DSC-S1900/ S2000	Запись	Приблиз. 95	Приблиз. 190
	Просмотр	Приблиз. 540	Приблиз. 10800

Примечания

- Количество фотоснимков, которые могут быть записаны, основывается на стандарте CIPA для съемки в следующих условиях. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Опция [SteadyShot] установлен в положение [Выкл].
 - Параметр DISP (Установки экранной индикации) установлен в положение [Нормальный].
 - Съемка через каждые 30 секунд.
 - Увеличение поочередно переключается между предельными значениями сторон W и T.
 - Вспышка срабатывает каждый второй раз.
 - Питание включается и выключается через каждые десять раз.
 - Новые батарейки используются при температуре окружающей среды 25°C.
 - Использование карты памяти Sony “Memory Stick PRO Duo” (продается отдельно).
- Указанные для щелочных батареек величины основаны на нормах для коммерческого использования и не относятся ко всем щелочным батарейкам при всех условиях. Величины могут отличаться в зависимости от производителя/типа батареек, окружающих условий, настройки изделия и т.п.

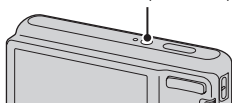
RU

Установка часов

- 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

Фотоаппарат включится.

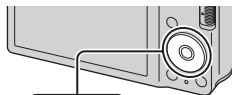
Кнопка ON/OFF (Питание)



- 2 Выберите пункт установки с помощью ▲/▼ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

Формат даты и вр.: Выбор формата индикации даты и времени.

Дата и время: Устанавливаются дата и время.





Кнопка управления

- 3 Установите численное значение с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку ●.


• Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

- 4 Выберите опцию [OK], а затем нажмите кнопку ●.

Повторная установка даты и времени

Нажмите кнопку MENU, а затем выберите опцию  (Установки) →  (Установки часов).

Фотосъемка

- 1 Установите переключатель режима в положение  (Фотосъемка), а затем нажмите кнопку ON/OFF (Питание).



- 2 Держите фотоаппарат устойчиво, как показано на рисунке.

- Нажимайте кнопку T для увеличения, а кнопку W для уменьшения.



RU

- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.


Если изображение находится в фокусе, раздается звуковой сигнал и высвечивается индикатор ●.



- 4 Нажмите кнопку затвора полностью вниз.



Выполнение видеосъемки

- 1** Установите переключатель режима в положение  (Видеосъемка), а затем нажмите кнопку ON/OFF (Питание).




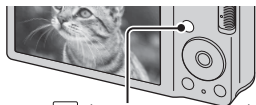
- 2** Нажмите кнопку затвора до упора вниз для начала записи.



- 3** Нажмите кнопку затвора еще раз до упора для остановки записи.
-

Просмотр изображений

- 1 Нажмите кнопку  (воспроизведение).
Отображается последний выполненный фотоснимок.






Кнопка  (воспроизведение)

Примечание




- Прослушивать с помощью фотоаппарата звук при воспроизведении видеосъемки невозможно.

Выбор следующего/ предыдущего фотоснимка

Выберите изображение с помощью  (следующее)/ (предыдущее) на кнопке управления.

- Нажмите кнопку  по центру кнопки управления для просмотра видеозаписей.

Удаление фотоснимка

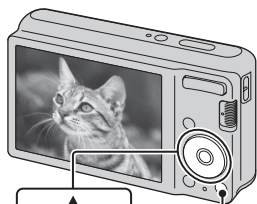
- ① Нажмите кнопку  (Удалить).
- ② Выберите опцию [данный снимок] с помощью  на кнопке управления, а затем нажмите кнопку .

Возврат к фотосъемке

Нажмите кнопку затвора наполовину вниз.

Выключение питания фотоаппарата

Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).



Кнопка  (Удалить)

Кнопка управления

Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”)

Инструкция “Руководство по Cyber-shot” с подробным описанием эксплуатации фотоаппарата содержится на диске CD-ROM (прилагается). Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

■ Для пользователей Windows

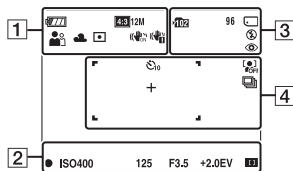
- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.
 - 2 Щелкните по [Руководство по Cyber-shot].
 - 3 Запустите инструкцию “Руководство по Cyber-shot”, выбрав ярлык на рабочем столе.
-

■ Для пользователей Macintosh

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.
 - 2 Выберите папку [Handbook] и скопируйте на свой компьютер файл “Handbook.pdf”, находящийся в папке [RU].
 - 3 После завершения копирования дважды щелкните по “Handbook.pdf”.
-

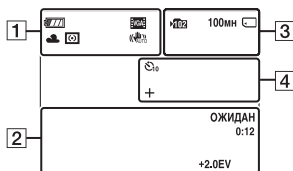
Список значков, отображаемых на экране

При фотосъемке



- В режиме **EASY** (Простой режим) количество значков ограничено.

При видеосъемке



1

Дисплей	Индикация
	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
 	Размер изображения
	Выбор сцены
	Режим фотоаппарата (Интел. авто. регулир., Авто по программе, Реж. видеосъемк.)

Дисплей	Индикация
	Значок распознавания сцен
	Баланс белого
	Режим фотометрии
	SteadyShot
	Предупреждение о вибрации
 	Индикатор чувствительности распознавания улыбки
 x1.4 S Q P Q	Масштаб увеличения

2

Дисплей	Индикация
	Блокировка АЭ/АФ
ISO400	Число ISO
125	Скорость затвора
F3.5	Величина диафрагмы
+2.0EV	Величина экспозиции
	Индикатор рамки искателя диапазона АФ


RU

Дисплей	Индикация
ОЖИДАН	Видеосъемка/ Режим ожидания видеосъемки
0:12	Время записи (м:с)

3

Дисплей	Индикация
102	Папка записи
96	Количество доступных для записи изображений
100mn	Доступное для записи время
	Носитель записи/ воспроизведения (карта памяти, внутренняя память)
	Уменьшение эффекта красных глаз
	Режим вспышки
	Зарядка вспышки

4

Дисплей	Индикация
	Таймер самозапуска
	Распознавание лица
	Серийная съемка изображений
	Рамка искателя диапазона АФ
+	Перекрестие точечной фотометрии

Количество фотоснимков и доступное для записи время видеозаписи

■ Фотосъемка

DSC-S2100

(Единицы: изображения)

Размер	Емкость	Карта памяти, отформатированная с помощью данного фотоаппарата				
	Внутренняя память	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
	Приблиз. 6 Мб					
12М	1	395	790	1600	3200	6400
8М	1	580	1170	2350	4700	9400
5М	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(9М)	1	533	1060	2150	4300	8600
16:9(2М)	5	1800	3700	7500	15000	30000

RU

DSC-S1900/S2000

(Единицы: изображения)

Размер	Емкость	Карта памяти, отформатированная с помощью данного фотоаппарата				
	Внутренняя память	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
	Приблиз. 6 Мб					
10М	1	470	940	1900	3800	7600
5М	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(7М)	1	600	1200	2450	5000	10000
16:9(2М)	5	1800	3700	7500	15000	30000

Примечания

- Количество фотоснимков может быть различным в зависимости от условий съемки и носителя информации.
- Если количество оставшихся доступных для съемки изображений превышает 99999, появится индикатор “>99999”.

- Если фотоснимок, выполненный с помощью другого фотоаппарата, воспроизводится на данном фотоаппарате, изображение может не соответствовать фактическому размеру фотоснимка.

■ Видеосъемка

В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов.
(Единицы: часы : минуты : секунды)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти, отформатированная с помощью данного фотоаппарата				
	Приблиз. 6 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
VGA	0:00:03	0:27:20	0:54:40	1:49:20	3:38:40	7:17:20
QVGA	0:00:10	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00	22:36:00

■ Примечания

- Доступный для записи размер файла видеосъемки составляет приблиз. 2 Гб для каждого файла. Если размер файла достигает приблиз. 2 Гб, фотоаппарат останавливает видеозапись автоматически.
- Время записи может быть различным в зависимости от условий съемки и носителя записи.
- Фотоаппарат не поддерживает запись или воспроизведение видеофильмов высокой четкости.

Меры предосторожности

Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающейся вибрации
- Вблизи сильного магнитного поля
- В местах с повышенным содержанием песка или пыли
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эта неисправность не может быть устранена.

RU

О переноске

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

О батарее

- Обращайтесь с батареей осторожно, не разбирайте и не модифицируйте ее, не подвергайте ее ударным и другим нагрузкам: не стучите по ней, не роняйте ее, а также не наступайте на нее.
- Не используйте деформированную или поврежденную батарею.
- Не смешивайте вместе использованную батарею с новой батареей или батареей разных типов.
- Выньте батарейки из фотоаппарата, если не будете его использовать длительный период времени или же когда батарейки разрядились.

Об очистке

Чистка экрана ЖКД

Протрите поверхность экрана с помощью чистящего набора ЖКД (продается отдельно) для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.д.

Чистка объектива

Протрите объектив мягкой тканью для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

Чистка поверхности фотоаппарата

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.
- Не прикасайтесь к фотоаппарату, если на Ваших руках находится какое-либо из перечисленных выше веществ.
- Не оставляйте фотоаппарат в контакте с резиной или винилом в течение длительного времени.

О рабочих температурах

Ваш фотоаппарат предназначен для использования при температуре от 0°C до 40°C. Съемка в чрезмерно холодных или жарких местах, где температура выходит за этот диапазон, не рекомендуется.

О внутренней перезаряжаемой батарее

В этом фотоаппарате имеется внутренняя перезаряжаемая батарейка, предназначенная для поддержания даты, времени и других установок вне зависимости от того, включено или выключено питание.

Эта перезаряжаемая батарейка постоянно заряжается в течение всего времени использования Вашего фотоаппарата. Однако если Вы пользуетесь фотоаппаратом лишь в течение коротких периодов времени, она постепенно разряжается, и если Вы совсем не будете пользоваться фотоаппаратом примерно один месяц, она полностью разрядится. В этом случае перед эксплуатацией фотоаппарата не забудьте зарядить данную перезаряжаемую батарейку.

Однако даже если перезаряжаемая батарея не заряжена, можно продолжать пользоваться фотоаппаратом, но дата и время при этом не будут отображаться.

Метод зарядки внутренней перезаряжаемой батарейки

Вставьте батарейки с достаточным оставшимся зарядом в фотоаппарат, а затем оставьте фотоаппарат на 24 часа или более при выключенном питании.

Технические характеристики

Фотоаппарат

[Система]

- Формирователь изображения:
DSC-S2100: 7,79 мм (1/2,3 тип)
R, G, B мозаичные фильтры
основных цветов
DSC-S1900/S2000: 7,70 мм
(1/2,3 тип) R, G, B мозаичные
фильтры основных цветов
- Общее количество пикселей
фотоаппарата:
DSC-S2100: Приблиз.
12,4 мегапикселей
DSC-S1900/S2000: Приблиз.
10,3 мегапикселей
- Число эффективных пикселей
фотоаппарата:
DSC-S2100: Приблиз.
12,1 мегапикселей
DSC-S1900/S2000: Приблиз.
10,1 мегапикселей
- Объектив: 3-кратный
вариообъектив
 $f = 6,2 \text{ мм} - 18,6 \text{ мм}$
(35 мм – 105 мм (эквивалент
фотопленки 35 мм))
F3,1 (W) – F5,6 (T)
- Управление экспозицией:
Автоматическая экспозиция,
выбор сцены (8 режимов)
- Баланс белого: Автоматически,
дневной свет, облачно,
флуоресцентный свет 1/2/3,
лампа накаливания, вспышка
- Интервал записи для режима
серийной съемки:
Приблиз. 1 секунда

Формат файла:

Фотосъемка: совместимая с
JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif
Ver. 2.21, формат MPF
Baseline), совместимая с
DPOF

Видеосъемка:
AVI (Motion JPEG)

Носитель записи: Внутренняя
память (приблиз. 6 Мб),
“Memory Stick Duo”, карта
памяти SD, карта памяти
SDHC

Вспышка: Диапазон действия
вспышки (Чувствительность
ISO (рекомендуемый индекс
экспозиции) установлена в
положение Авто):
Приблиз. от 0,5 м до 3,3 м (W)/
приблиз. от 0,5 м до 1,8 м (T)

[Входные и выходные разъемы]

Соединение USB: Hi-Speed USB
(совместимый с USB 2.0)

[Экран ЖКД]


Панель ЖКД:
DSC-S2100: 7,5 см (тип 3,0)
DSC-S1900/S2000:
6,2 см (тип 2,5)
Привод TFT
Общее количество точек:
230 400 (960 × 240) точек

RU

[Питание, общая информация]

Питание: Щелочные батарейки LR6 (размер AA) (2), 3 В
Никель-металлогидридные батарейки HR 15/51:HR6 (размера AA) (2) (продается отдельно), 2,4 В
Никель-оксидные непerezаряжаемые батарейки ZR6 (размер AA) (2) (продается отдельно), 3 В
Потребляемая мощность (во время съемки): 1,0 Вт
Рабочая температура: От 0°C до 40°C
Температура хранения: От -20°C до +60°C
Размеры: 97,6 × 61,0 × 27,2 мм (Ш/В/Г, исключая выступающие части)
Масса:
DSC-S2100: Приблиз. 184 г
DSC-S1900/S2000: Приблиз. 173 г (включая две батарейки и карту памяти)
Микрофон: Монофонический
Звуковой сигнализатор
Exif Print: Совместимый
PRINT Image Matching III: Совместимый
PictBridge: Совместимый
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Торговые марки

- Следующие знаки являются торговыми марками Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGICGATE**
- Microsoft, Windows, DirectX и Windows Vista являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.
- Intel и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation.
- Логотип SDHC является товарным знаком.



- MultiMediaCard является товарным знаком MultiMediaCard Association.

- Adobe и Reader являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки [™] или [®] используются не во всех случаях в данном руководстве.

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Для споживачів з Європи

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)



Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка

матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

I Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елемента. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемента ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою.

Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX
└──┬──┘
1 2

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Зміст

Початок роботи

Додаткова інформація у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску, що додається.....	6
Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата.....	6
Примітки щодо використання фотоапарата	6
Визначення частин.....	9
Встановлення батарей/карти пам'яті (продається окремо).....	10
Налаштування годинника.....	15

Зйомка/перегляд зображень

Фотозйомка	16
Відеозйомка.....	17
Перегляд зображень.....	18

UA

«Посібник із Cyber-shot» (PDF)

Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot»)....	19
--	----

Інше

Список піктограм, які відображаються на екрані.....	20
Кількість фотознімків і тривалість відеозапису	22
Застереження.....	24
Технічні характеристики.....	26

Додаткова інформація у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску, що додається

Детальніше про розширені функції читайте у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску (додається) за допомогою комп'ютера.

Щоб отримати детальніші вказівки щодо зйомки, перегляду зображень та підключення фотоапарата до комп'ютера чи принтера, див. «Посібник із Cyber-shot» (стор. 19).





Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата

- Лужні батареї LR6 (розмір AA) (2)
- Спеціальний USB-кабель (1) (Sony Corporation 1-837-597-)
- Ремінець на зап'ясток (1)
- Компакт-диск (1)
 - Програмне забезпечення для Cyber-shot
 - «Посібник із Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)

Примітки щодо використання фотоапарата

Зміна налаштувань мови

Якщо потрібно, мову відображення на екрані можна змінити.

Щоб змінити налаштування мови, натисніть кнопку MENU, а тоді виберіть  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

Створення резервних копій даних внутрішньої пам'яті та карти пам'яті

Не вимикайте фотоапарат і не виймайте батарей або карту пам'яті, поки світиться індикатор доступу. В іншому випадку дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на карті пам'яті, може бути пошкоджено. Щоб захистити дані, обов'язково створіть їх резервні копії.

Примітки щодо запису/відтворення

- Щоб забезпечити надійність роботи карти пам'яті, радимо виконувати форматування усіх карт пам'яті, які використовуються на пристрої вперше. Зауважте, що процедура форматування передбачає видалення всіх даних, збережених на карті пам'яті. Ці дані відновити неможливо. Тому перед форматуванням слід зберегти резервні копії потрібних вам даних карті пам'яті на комп'ютері або іншому запам'ятовуючому пристрої.
- Перед початком зйомки зробіть пробні фотографії, щоб переконатися, що фотоапарат працює належним чином.
- Цей фотоапарат не є ані пилонепроникний, ані водостійкий, а також не має захисту від бризок. Перед тим, як користуватися фотоапаратом, прочитайте розділ «Застереження» (стор. 24).
- Уникайте потрапляння води на фотоапарат. Якщо вода потрапить у фотоапарат, це може спричинити виникнення несправності. У певних випадках фотоапарат не підлягатиме ремонту.
- Не спрямовуйте фотоапарат на сонце або інше яскраве світло. Це може призвести до виникнення несправності фотоапарата.
- Не використовуйте фотоапарат у місцях, де поширюються радіохвилі або випромінюється радіація. Інакше фотоапарат може не виконувати запис чи відтворення зображень належним чином.
- Використання фотоапарата у піщаних або запиленних місцях може призвести до виникнення несправностей.
- У разі утворення конденсації вологи перш ніж використовувати фотоапарат, її слід позбутися.
- Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Це може спричинити виникнення несправності і неможливість виконання запису зображень. Крім того, може вийти з ладу носій інформації або можуть зазнати пошкодження зображення.
- Протріть поверхню спалаху перед його використанням. Висока температура спалаху може призвести до того, що бруд на поверхні спалаху втратить забарвлення або прилигне, внаслідок чого випромінювання світла буде недостатнім.

Примітки щодо рідкокристалічного дисплея та об'єктива

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено за використання високоточної технології, і завдяки цьому ефективно використовується понад 99,99% пікселів. Однак на рідкокристалічному дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Наявність цих цяток є звичним наслідком виробничого процесу і жодним чином не впливає на запис зображення.
- Коли рівень заряду батареї зменшується, об'єктив може перестати висуватися. Встановіть нові батареї або заряджені нікель-металгідридні батареї і знов увімкніть фотоапарат.

Про температуру фотоапарата

Під час тривалого використання фотоапарат та батарея можуть нагріватися, що не є несправністю.

Про сумісність даних зображень

- Цей фотоапарат підтримує універсальний стандарт DCF (Design rule for Camera File system) (стандарт файлової системи фотоапарата), встановлений асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Компанія Sony не гарантує відтворення на фотоапараті зображень, записаних або модифікованих за допомогою іншого обладнання, так само, як і відтворення на інших пристроях зображень, знятих цим фотоапаратом.

Попередження про авторські права

Телевізійні програми, фільми, відео- та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

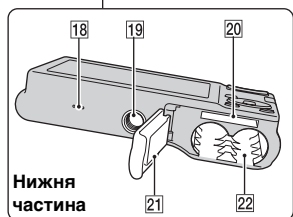
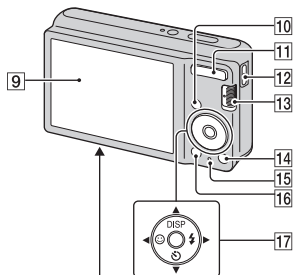
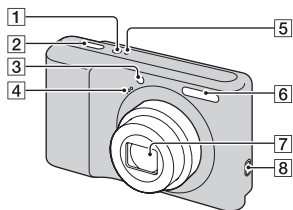
Відсутність компенсації за пошкодження вмісту або неможливість виконання запису

Компанія Sony не передбачає надання компенсації за неможливість виконання запису чи втрату або пошкодження вмісту запису внаслідок несправності фотоапарата, носія інформації і т. ін.












Про ілюстрації

Зображення, які використовуються у цій інструкції, зняті фотоапаратом DSC-S2100 (якщо не зазначено інше).

Визначення частин

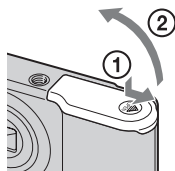


- 1 Кнопка ON/OFF (живлення)
- 2 Кнопка спуску
- 3 Індикатор режиму автоспуску/режиму спуску в момент посмішки
- 4 Мікрофон
- 5 Індикатор ON/OFF (живлення)

- 6 Спалах
- 7 Об'єktiv
- 8 Роз'єм  (USB)
- 9 Рідкокристалічний дисплей
- 10 Кнопка  (відтворення)
- 11 Для зйомки: Кнопка зміни плану W/T
Для перегляду: Кнопка  (наближення зображення, що відтворюються)/кнопка  (перегляд мініатюр)
- 12 Гачок для ремінця на зап'ясток
- 13 Перемикач режимів
- 14 Кнопка  (видалення)
- 15 Індикатор доступу
- 16 Кнопка MENU
- 17 Кнопка керування MENU увімк.: 
MENU вимк.: 
- 18 Динамік
- 19 Гніздо для штатива
- Використовуйте штатив із гвинтом, коротшим, ніж 5,5 мм. Інакше вам не вдасться надійно зафіксувати фотоапарат, і це може призвести до його пошкодження.
- 20 Гніздо для карти пам'яті
- 21 Кришка відсіку для батарей/ карти пам'яті
- 22 Відсік для встановлення батарей

Встановлення батарей/карти пам'яті (продається окремо)

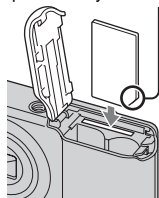
1 Відкрийте кришку.



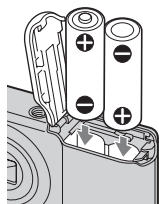
2 Вставте карту пам'яті
(продається окремо).

Вставляйте карту пам'яті надрізнаним кутом донизу, як показано на малюнку, поки не почується клацання.

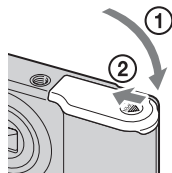
Слідкуйте, щоб надрізнаний кут знаходився у правильному положенні



3 Вставте батареї, враховуючи значення полярності +/-.



4 Закрийте кришку.



■ Типи карт пам'яті, які можна використовувати

Фотоапарат сумісний із такими картами пам'яті: «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo», «Memory Stick Duo», SD та SDHC. Карта MultiMediaCard не підтримується. У цьому посібнику термін «Memory Stick Duo» використовується для позначення «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo» та «Memory Stick Duo».

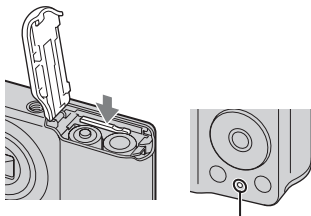
UA

Під час відеозапису рекомендується використовувати такі карти пам'яті:

- MEMORY STICK PRO DUO («Memory Stick PRO Duo»)
- MEMORY STICK PRO-HG DUO («Memory Stick PRO-HG Duo»)
- карти пам'яті SD або SDHC (класу 2 або вище)

Детальніше про кількість зображень/час запису див. на стор. 22.

■ Виймання карти пам'яті



Індикатор доступу



Перевірте, чи не світиться індикатор доступу, а тоді вставте карту пам'яті.

Примітка

- Не відкривайте кришку відсіку для батарей/карти пам'яті та не виймайте батареї/карту пам'яті, коли світиться індикатор доступу. Це може призвести до пошкодження даних, що зберігаються на карті пам'яті/у внутрішній пам'яті.

Якщо карту пам'яті не вставлено

Зображення зберігаються у внутрішню пам'ять фотоапарата (приблизно 6 Мб).

Щоб скопіювати зображення із внутрішньої пам'яті на карту пам'яті, вставте карту пам'яті у фотоапарат і виберіть MENU →  (Установки) →  (Средство карты памяти) → [Копировать].

Рекомендації та заборони щодо використання батарей

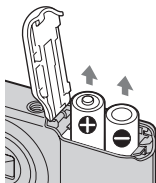
В наведеній таблиці значок «○» означає, що батарею можна використовувати, а значок «-» - що батарею використовувати не можна.

Тип батареї	Додається	Підтримується	Із можливістю перезарядження
Лужні батареї LR6 (розмір AA)	○	○	-
Нікель-металгідридні батареї HR 15/51:HR6 (розмір AA)	-	○	○
Первинна батарея Оху Nickel ZR6 (розмір AA)	-	○	-
Літієві батареї*	-	-	-
Марганцеві батареї*	-	-	-
Нікель-кадмієві батареї*	-	-	-

* Належні робочі характеристики не може бути гарантовано у випадку збою напруги або в інших випадках, які є наслідком конструкції самої батареї.

Виймання батарей

Слідкуйте, щоб батареї не падали.



Перевірка залишкового заряду батарей

Індикатор залишкового заряду батарей відображається на РК дисплеї.



Примітки

- За певних умов індикатор залишкового заряду може відображатись неточно.
- Якщо для параметра [Економія питаня] встановлено значення [Стандартний] або [Stamina] і увімкнений фотоапарат не виконує жодних операцій упродовж певного проміжку часу, РК-дисплей темніє, а пристрій згодом автоматично вимикається (функція автоматичного вимкнення живлення).
- Лужна батарея, що додається, призначена лише для пробного використання пристрою. Для регулярного використання фотоапарата, можливо, потрібно буде придбати додаткову батарею.

Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути

		Тривалість роботи батареї (хв.)	Кількість зображень
DSC-S2100	Запис	Прибл. 85	Прибл. 170
	Перегляд	Прибл. 370	Прибл. 7400
DSC-S1900/ S2000	Запис	Прибл. 95	Прибл. 190
	Перегляд	Прибл. 540	Прибл. 10800

Примітки

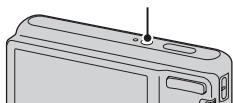
- Кількість знімків, які можна записати, базується на стандарті CIPA і вказується для зйомки за таких умов.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Коли для пункту [SteadyShot] встановлено значення [Викл].
 - Для пункту DISP (налаштування дисплея) встановлено значення [Нормальний].
 - Зйомка кожні 30 секунд.
 - Функція зміни плану по чергово перемикається між кінцевими значеннями W і T.
 - Спалах спрацьовує через раз.
 - Живлення вмикається і вимикається кожний десятий раз.
 - Нові батареї використовуються за температури середовища 25°C.
 - Використання карти Sony «Memory Stick PRO Duo» (продається окремо).
- Значення, вказані для лужної батареї, базуються на комерційних стандартах і не стосуються всіх лужних батарей під час зйомки за будь-яких умов. Значення можуть відрізнятися залежно від виробника/типу батареї, умов середовища, налаштувань пристрою тощо.

Налаштування годинника

- 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Фотоапарат увімкнено.

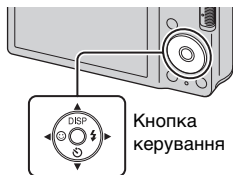
Кнопка ON/OFF (живлення)



- 2 За допомогою кнопок ▲/▼ на кнопці керування виберіть потрібний пункт, а тоді натисніть ●.

Формат дати и вр.: Дозволяє вибрати формат відображення часу та дати.

Дата и время: Дозволяє встановити час і дату.



Кнопка керування



UA

- 3 Встановіть цифрове значення за допомогою ▲/▼/◀/▶, після чого натисніть ●.


• Північ зазначається як 12:00 AM, а полудень як 12:00 PM.

- 4 Виберіть [OK], а тоді натисніть ●.

Повторне встановлення дати та часу

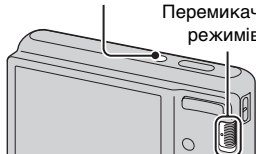
Натисніть кнопку MENU, а тоді виберіть пункт  (Установки) →  (Установки часов).

Фотозйомка

- 1 Встановіть перемикач режимів на  (Фотознімок), потім натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Кнопка ON/OFF (живлення)

Перемикач режимів



- 2 Надійно зафіксуйте фотоапарат, як показано на малюнку.

- Натисніть кнопку T, щоб збільшити зображення, і кнопку W, щоб зменшити зображення.



- 3 Щоб виконати фокусування, натисніть кнопку спуску до половини.


Коли зображення сфокусовано, лунає звуковий сигнал і засвічується індикатор ●.



- 4 Натисніть кнопку спуску до кінця.



Відеозйомка

- 1 Налаштуйте перемикач режимів на  (відео) і натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Кнопка ON/OFF (живлення)

Перемикач режимів



- 2 Натисніть кнопку спуску до кінця, щоб розпочати запис.



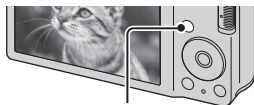
- 3 Щоб зупинити запис, ще раз до кінця натисніть кнопку спуску.
-


UA

Перегляд зображень

1 Натисніть кнопку (відтворення).

Відобразиться останнє відзняте зображення.






Кнопка  (відтворення)

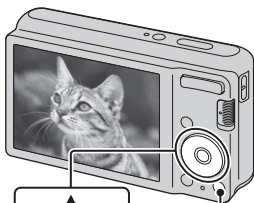
Примітка


- Під час відтворення відео на цьому фотоапараті неможливо прослуховувати аудіо.

■ Вибір наступного/ попереднього зображення




Виберіть зображення за допомогою кнопок  (наступне)/ (попереднє) на кнопці керування.

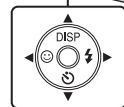
- Для перегляду відео натисніть  по центру кнопки керування.



Кнопка  (видалення)

■ Видалення зображення

- ① Натисніть кнопку  (видалити).
- ② Виберіть пункт [даний снимок] за допомогою кнопки  на кнопці керування, а тоді натисніть .



Кнопка керування

■ Повернення до режиму зйомки зображень

Натисніть кнопку спуску до половини.

■ Вимкнення фотоапарата

Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot»)

У «Посібник із Cyber-shot» на компакт-диску (додається) подано детальні пояснення того, як користуватись фотоапаратом. Щоб отримати детальні вказівки щодо численних функцій фотоапарата, див. посібник.

■ Для користувачів системи Windows

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
 - 2 Натисніть [Посібник із Cyber-shot].
 - 3 Здійсніть запуск посібника «Посібник із Cyber-shot», використовуючи піктограму на робочому столі.
-

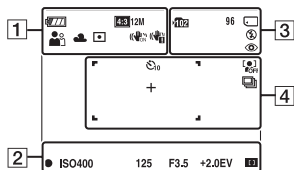
■ Для користувачів Macintosh

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
 - 2 Виберіть папку [Handbook] і скопіюйте файл «Handbook.pdf», що міститься у папці [UA], на комп'ютер.
 - 3 Після завершення копіювання двічі клацніть «Handbook.pdf».
-

UA

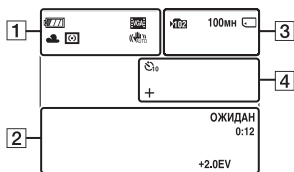
Список піктограм, які відображаються на екрані

Під час фотозйомки



- У режимі **EASY** (Простий режим) кількість піктограм обмежена.

Під час відеозйомки



1

Символи на екрані	Індикація
	Залишковий заряд батареї
	Попередження про низький заряд батареї
 	Розмір зображення
	Вибір сцени
	Режим фотоапарата (Интел. авто. регулир., Авто по программе, Реж. видеосъемк.)

Символи на екрані	Індикація
	Піктограма розпізнавання сцени
	Баланс білого
	Режим вимірювання
	SteadyShot
	Попередження про вібрацію
	Індикатор чутливості розпізнавання посмішки
 x1.4 S Q P Q	Шкала наближення

2





Символи на екрані	Індикація
	Фіксація автоматичної експозиції/ автофокуса
ISO400	Значення ISO
125	Витримка
F3.5	Значення діафрагми
+2.0EV	Значення експозиції
	Індикатор рамки шукача діапазону автофокуса

Символи на екрані	Індикація
ОЖИДАН	Запис відео/Режим очікування (для відео)
0:12	Тривалість запису (хв:с)

3

Символи на екрані	Індикація
	Папка запису
96	Кількість зображень, які можна записати
100мн	Час, упродовж якого можна здійснювати запис
	Носій для запису/відтворення (карта пам'яті, внутрішня пам'ять)
	Зменшення ефекту «червоних очей»
	Режим спалаху
	Зарядження спалаху

4

Символи на екрані	Індикація
	Автоспуск
	Розпізнавання обличчя
	Режим пакетної зйомки
	Рамка шукача діапазону автофокуса
+	Курсор-перехрестя точкового вимірювання

UA

Кількість фотознімків і тривалість відеозапису

■ Фотознімки

DSC-S2100

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті, відформатована за допомогою цього фотоапарата				
	Прибл. 6 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
12М	1	395	790	1600	3200	6400
8М	1	580	1170	2350	4700	9400
5М	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(9М)	1	533	1060	2150	4300	8600
16:9(2М)	5	1800	3700	7500	15000	30000

DSC-S1900/S2000

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті, відформатована за допомогою цього фотоапарата				
	Прибл. 6 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
10М	1	470	940	1900	3800	7600
5М	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(7М)	1	600	1200	2450	5000	10000
16:9(2М)	5	1800	3700	7500	15000	30000

Примітки

- Кількість фотознімків залежить від умов здійснення зйомки та носія запису інформації.
- Якщо кількість зображень, які можна зняти, є більшою, ніж 99999, відображається індикація «>99999».
- Якщо зображення, відзняте за допомогою інших фотоапаратів, відтворюється на цьому фотоапараті, воно може не відобразитись із реальним розміром.

Відео

У викладеній нижче таблиці вказана приблизна максимальна тривалість запису. Це загальна тривалість усіх відеофайлів.

(Одиниці: години : хвилини : секунди)

Ємність Розмір	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті, відформатована за допомогою цього фотоапарата				
	Прибл. 6 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
VGA	0:00:03	0:27:20	0:54:40	1:49:20	3:38:40	7:17:20
QVGA	0:00:10	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00	22:36:00

Примітки

- Розмір відеофайлу може становити прибл. до 2 Гб. Запис відео автоматично зупиняється, коли розмір відеофайлу сягає близько 2 Гб.
- Тривалість запису може залежати від умов здійснення зйомки та носія запису інформації.
- Фотоапарат не підтримує запис і відтворення відео високої чіткості.

UA

Застереження

Не використовуйте і не зберігайте фотоапарат у таких місцях

- У дуже гарячих, холодних або вологих місцях
Внаслідок зберігання у таких місцях, як наприклад салон автомобіля, припаркованого під прямим сонячним промінням, корпус фотоапарата може деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу обігрівача
Корпус фотоапарата може втратити колір і деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- У місцях, що піддаються сильній вібрації
- У місцях, де поширюються магнітні хвилі
- У піщаних або запилених місцях
Будьте обережними, щоби пісок або пил не потрапили у фотоапарат.
Це може призвести до несправності фотоапарата і, у деяких випадках, цю несправність не вдасться усунути.

Перенесення

Не сідайте, зберігаючи фотоапарат у кишені штанів чи спідниці, оскільки це може призвести до виникнення несправності або пошкодження фотоапарата.

Про батарею

- Не поводьтеся необережно, не розбирайте, не модифікуйте батарею, не надавайте батарею фізичним струсам та ударам (наприклад, ударам молотка, падінню і не наступайте на батарею).
- Не користуйтеся деформованою або пошкодженою батареєю.
- Не використовуйте одночасно стару та нову батареї або батареї різних типів.
- Якщо фотоапарат не використовується протягом певного проміжку часу або коли ресурс батареї повністю вичерпано, виймайте батареї з фотоапарата.

Чищення

Чищення рідкокристалічного дисплея

Витріть поверхню екрана за допомогою спеціального набору для чищення рідкокристалічного дисплея (продається окремо), щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

Чищення об'єктива

Витріть об'єктив за допомогою м'якої ганчірки, щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

Чищення поверхні фотоапарата

Витріть поверхню фотоапарата за допомогою м'якої, трохи вологої ганчірки, а потім витріть насухо. Для запобігання пошкодженню поверхні або корпусу:

- Не піддавайте фотоапарат впливу хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, речовини для відлякування комах, сонцезахисний крем або інсектициди, а також тканин разового використання.
- Не торкайтеся фотоапарата, якщо на ваших руках одна із зазначених речовин.
- Уникайте тривалого контакту фотоапарата із гумою або вінілом.

Температура використання

Фотоапарат призначено для використання за температури від 0°C до 40°C. Зйомка у дуже гарячих або холодних місцях поза межами зазначеного температурного діапазону не рекомендується.

Внутрішня батарея із можливістю перезарядження

Цей фотоапарат містить внутрішню батарею для підтримки встановленого часу, дати та інших налаштувань, незалежно від того, увімкнене живлення чи ні.

Ця батарея із можливістю перезарядження постійно заряджається під час користування фотоапаратом. Однак, якщо використовувати фотоапарат лише впродовж короткого часу, вона поступово розряджається і, якщо фотоапарат не застосовуватиметься більше місяця, вона повністю розрядиться. У такому випадку обов'язково зарядіть цю батарею перед використанням фотоапарата.

Утім, якщо ця батарея не заряджена, фотоапаратом все одно можна користуватися, проте час і дата не відобразатимуться.

Спосіб зарядження внутрішньої батареї

Вставте достатньо заряджену батарею у фотоапарат, а тоді залиште його вимкненим на 24 години або більше.

Технічні характеристики

Фотоапарат

[Система]

- Пристрій для формування зображення:
DSC-S2100: 7,79 мм (тип 1/2,3), мозаїчні фільтри основних кольорів R, G, B
DSC-S1900/S2000: 7,70 мм (тип 1/2,3), мозаїчні фільтри основних кольорів R, G, B
- Загальна кількість пікселів фотоапарата:
DSC-S2100: Прибл. 12,4 мегапікселів
DSC-S1900/S2000: Прибл. 10,3 мегапікселів
- Кількість ефективних пікселів фотоапарата:
DSC-S2100: Прибл. 12,1 мегапікселів
DSC-S1900/S2000: Прибл. 10,1 мегапікселів
- Об'єktiv: із можливістю наближення в 3 рази
 $f = 6,2 \text{ мм} - 18,6 \text{ мм}$
(35 мм – 105 мм (еквівалент 35 мм кіноплівки))
F3,1 (W) – F5,6 (T)
- Керування експозицією:
Автоматична експозиція, вибір сцени (8 режимів)
- Баланс білого: Автоматичний режим, режим денного світла, режим хмарної погоди, режим флуоресцентного освітлення 1/2/3, режим освітлення лампи розжарення, режим спалаху
- Інтервал запису для режиму пакетної зйомки:
Прибл. 1 секунда

Формат файлів:

- Фотознімки: Сумісні з форматом JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline), сумісні з DPOF
Відео: AVI (Motion JPEG)
- Носій для запису інформації:
Внутрішня пам'ять (прибл. 6 Мб), карти пам'яті «Memory Stick Duo», SD та SDHC
- Спалах: Діапазон спалаху (чутливість ISO (рекомендований показник експозиції) встановлено в автоматичному режимі):
Прибл. від 0,5 м до 3,3 м (сторона W)/прибл. від 0,5 м до 1,8 м (сторона T)

[Вхідні і вихідні роз'єми]

- З'єднання USB: Hi-Speed USB (сумісне із стандартом USB 2.0)

[Рідкокристалічний дисплей]

- Панель рідкокристалічного дисплея:
DSC-S2100: 7,5 см (тип 3,0)
DSC-S1900/S2000: 6,2 см (тип 2,5)
базується на технології TFT
Загальна кількість точок:
230 400 (960 × 240) точок

[Живлення, загальне]

Живлення: Лужні батареї LR6

(розмір AA) (2), 3 В

Нікель-металгідридні батареї

HR15/51:HR6 (розмір AA) (2)

(продається окремо), 2,4 В

Первинна батарея Оху Nickel

ZR6 (розмір AA) (2)

(продається окремо), 3 В

Споживання електроенергії

(під час зйомки): 1,0 Вт

Температура використання:

від 0°C до 40°C

Температура зберігання:

від -20°C до +60°C

Розміри: 97,6 × 61,0 × 27,2 мм (Ш/

В/Д, не враховуючи виступи)

Вага:

DSC-S2100: Прибл. 184 г

DSC-S1900/S2000: Прибл. 173 г

(включаючи дві батареї та карту пам'яті)

Мікрофон: Монофонічний

динамік

Exif Print: сумісний

PRINT Image Matching III:

сумісний

PictBridge: сумісний

Дизайн та характеристики


можуть бути змінені виробником

без попереднього повідомлення.

Товарні знаки

- Подані далі знаки є товарними знаками компанії Sony Corporation.

Cyber-shot, «Cyber-shot»,

«Memory Stick»,  «Memory

Stick PRO», **MEMORY STICK PRO**,

«Memory Stick Duo»,

MEMORY STICK DUO, «Memory

Stick PRO Duo»,

MEMORY STICK PRO DUO,

«Memory Stick PRO-HG Duo»,

MEMORY STICK PRO-HG DUO, «Memory

Stick Micro», «MagicGate»,

MAGICGATE

- Microsoft, Windows, DirectX та Windows Vista є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Microsoft Corporation у США і/або інших країнах.
 - Macintosh та Mac OS є товарними знаками чи зареєстрованими товарними знаками корпорації Apple Inc.
 - Intel та Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Intel Corporation.
 - Логотип SDHC є товарним знаком.
- 
- MultiMediaCard є товарним знаком MultiMediaCard Association.
 - Adobe та Reader є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США і/або інших країнах.

UA

- Крім того, назви систем і продуктів, які використовуються у цьому посібнику, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їх відповідних розробників або виробників. Проте, знаки TM або [®] використовуються у цьому посібнику не в усіх випадках.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in China



4188082320